

LumiCharge White/Black

PL

Lampka biurkowa LED
Instrukcja obsługi

EN

LED Desk Lamp
Instruction manual

CS

LED stolní lampa
Návod k použití

SK

LED stolná lampa
Návod na použitie

HU

LED asztali lámpa
Használati útmutató

BG

LED настолна лампа
Ръководство за употреба

LT

LED stalinė lempa
Naudojimo instrukcija

LV

LED galda lampa
Lietošanas instrukcija

ET

LED-lauualamp
Kasutusjuhend

RO

Lampa de birou LED
Manual de utilizare

Prosimy o uważne przeczytanie i zachowanie do wykorzystania w przyszłości następujących informacji, aby zapewnić zadowalające i bezpieczne działanie produktu.

1. INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

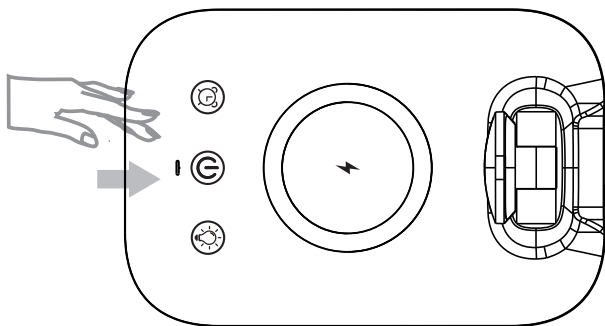
1. To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.
2. Przed pierwszym użyciem należy usunąć wszelkie elementy opakowania.
3. Przed użyciem rozwinąć i wyprostować przewód zasilający.
4. Należy zwrócić uwagę czy przewód zasilający nie posiada żadnych widocznych uszkodzeń.
5. Należy zwrócić uwagę by przewód zasilający nie był rozciągnięty nad otwartym ogniem lub innym źródłem ciepła, które może uszkodzić izolację przewodu.
6. Kabel musi być ułożony tak, aby nie stwarzał ryzyka potknięcia się lub zaplątania.
7. Ten produkt nie jest zabawką. Upewnij się, że dzieci są pod nadzorem i nie bawią się produktem.
8. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym małe dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że są one nadzorowane lub poinstruowane w zakresie użytkowania urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
9. Nie wystawiać urządzenia na działanie wilgoci.
10. Nie okrywać lampy żadnymi przedmiotami.
11. Nie ciągnąć za przewód zasilający.
12. Uważać na rozgrzane powierzchnie.
13. Nie wpatrywać się w źródło światła.
14. Nie dotykać mokrymi rękami.
15. Używać tylko w przestrzeniach zamkniętych.
16. Nie rzucać.
17. Nie próbuj samodzielnie rozmontowywać lub naprawiać produktu.

2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

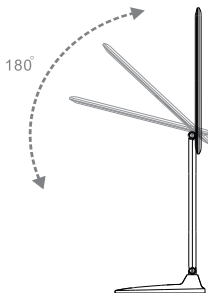
- lampka
- zasilacz
- instrukcja obsługi

3. OBSŁUGA

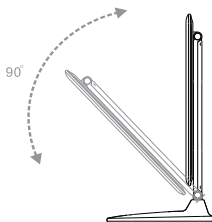
-  **Naciśnij przycisk ON/OFF w celu włączenia / wyłączenia lampki.**
-  **Dotknij, aby zmienić kolor światła; przytrzymaj dłużej, aby regulować jasność**
-  **Timer automatycznego wyłączenia po 30 lub 60 minutach**
-  **Moc ładowarki bezprzewodowej wynosi 10 W, gdy lampka jest włączona, oraz 15 W po wyłączeniu lampki.**
-  **Kontrolka ładowarki bezprzewodowej:**
 - gdy telefon zostanie prawidłowo wykryty i rozpocznie się ładowanie, zaświeci się niebieskie światło,
 - w przypadku błędu lub nieprawidłowego działania zaświeci się czerwone światło.



Głowicę lampy można regulować w górę i w dół o 180°



Zakres składania ramienia lampy wynosi 90°



4. ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA

Źródło światła tej oprawy nie jest wymienne. Gdy źródło światła się zużyje, należy zutylizować produkt.

5. PARAMETRY TECHNICZNE

- PRODUKT WYPOSAŻONY
- Źródło światła: SMD2835 x 27 szt.
- Maksymalna moc ładowania bezprzewodowego: 15 W
- Moc Źródła światła: 7 W
- Częstotliwość pracy ładowarki bezprzewodowej: 110-205 KHz
- Zasilanie: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Timer: 30/60 min
- Okres trwałości: 30 000 h
- Regulacja kąta nachylenia
- Produkt wyposażony
- Materiał: tworzywo sztuczne
- TEN PRODUKT ZAWIERA ŹRÓDŁO ŚWIATŁA O KLASIE EFEKTYWNOŚCI ENERGETYCZNEJ G
- Numer rejestracyjny EPREL: TBC
- **Zakres częstotliwości pracy:** 117,46 kHz do 208,36 kHz
- **Maksymalna moc pola magnetycznego (H-field):** <-21,85 dBμA-/m przy 10 m

6. UTYLIZACJA WYROBU

1. Elementy opakowania w postaci papieru, kartonu i podobnych materiałów powinny być przekazane na makulaturę, lub wyrzucane do pojemników odpadowych przeznaczonych na papier.
2. Elementy z tworzyw sztucznych takie jak styropian, folie, wypełniacze granulowane i podobne powinny być wyrzucane do pojemników przeznaczonych na tworzywa sztuczne.

Please read the following information carefully and keep it for future reference to ensure the product operates safely and satisfactorily.

1. SAFETY INFORMATION

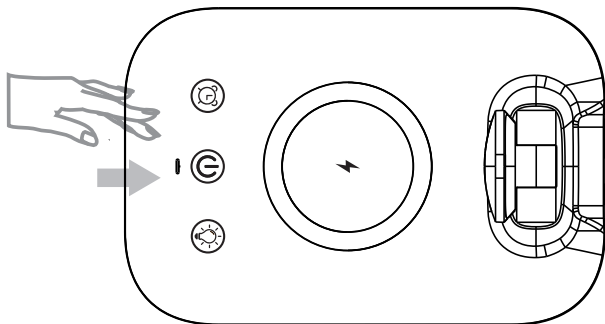
1. This device is intended for domestic use only.
2. Remove all packaging before first use.
3. Unwind and straighten the power cord before use.
4. Check that the power cord has no visible damage.
5. Ensure that the power cord is not stretched over an open flame or other heat source that could damage the cord's insulation.
6. The cable must be positioned so that it does not pose a risk of tripping or entanglement.
7. This product is not a toy. Ensure that children are supervised and do not play with the product.
8. This appliance is not intended for use by persons (including young children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they are supervised or have been instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.
9. Do not expose the appliance to moisture.
10. Do not cover the lamp with any objects.
11. Do not pull on the power cord.
12. Beware of hot surfaces.
13. Do not stare at the light source.
14. Do not touch with wet hands.
15. Use only indoors.
16. Do not throw.
17. Do not attempt to dismantle or repair the product yourself.

2. PACKAGE CONTENTS

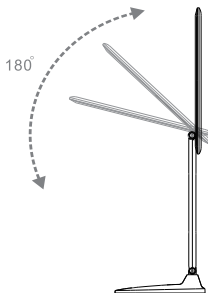
- lamp
- power supply
- user manual

3. HOW TO USE

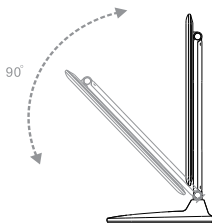
-  **Press the ON/OFF button to switch the light on or off.**
-  **Tap to change the light colour; hold down to adjust the brightness**
-  **Automatic shut-off timer after 30 or 60 minutes**
-  **The wireless charger has a power output of 10 W when the light is on, and 15 W when the light is off.**
-  **Wireless charger indicator light:**
 - when the phone is detected correctly and charging begins, a blue light will come on;
 - in the event of an error or malfunction, a red light will come on.



The lamp head can be adjusted up and down by 180°



The lamp arm can be adjusted through a range of 90°



4. RULES FOR SAFE USE

The light source in this luminaire is not replaceable. When the light source has reached the end of its life, the product must be disposed of.

5. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- PRODUCT INCLUDES
- Light source: 27 x SMD2835 chips
- Maximum wireless charging power: 15 W
- Light source power: 7 W
- Wireless charger operating frequency: 110–205 kHz
- Power supply: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Timer: 30/60 min
- Service life: 30,000 h
- Tilt angle adjustment
- Product included Material: plastic
- THIS PRODUCT CONTAINS A LIGHT SOURCE WITH ENERGY EFFICIENCY CLASS G
- EPREL registration number: TBC
- **Operating frequency range:** 117.46 kHz to 208.36 kHz
- **Maximum magnetic field strength (H-field):** <-21.85 dB μ A/m at 10 m

6. PRODUCT DISPOSAL

1. Packaging components made of paper, cardboard and similar materials should be recycled as waste paper or disposed of in waste bins designated for paper.
2. Plastic components such as polystyrene, films, granulated fillers and similar items should be disposed of in bins designated for plastics.

Prosíme, pečlivě si přečtěte následující informace a uschovejte je pro budoucí použití, abyste zajistili uspokojivý a bezpečný provoz produktu.

1. INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE BEZPEČNOSTI POUŽÍVÁNÍ

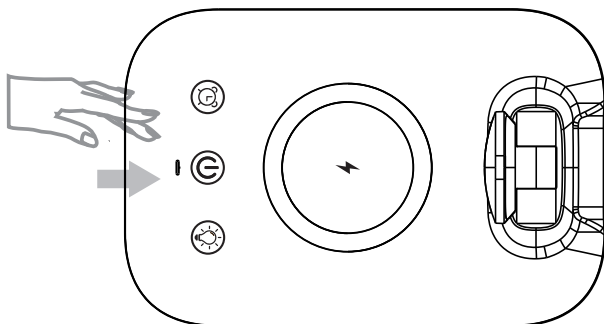
1. Toto zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.
2. Před prvním použitím odstraňte veškeré obalové materiály.
3. Před použitím rozviňte a narovnejte napájecí kabel.
4. Zkontrolujte, zda napájecí kabel nevykazuje žádné viditelné poškození.
5. Dbejte na to, aby napájecí kabel nebyl natažen nad otevřeným ohněm nebo jiným zdrojem tepla, který by mohl poškodit izolaci kabelu.
6. Kabel musí být umístěn tak, aby nehrozilo zakopnutí nebo zamočování.
7. Tento výrobek není hračka. Dbejte na to, aby děti byly pod dohledem a nehrály si s výrobkem.
8. Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně malých dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a znalostí, pokud nejsou pod dohledem nebo nebyly poučeny o používání zařízení osobou odpovědnou za jejich bezpečnost.
9. Nevystavujte zařízení vlhkosti.
10. Lampu nezakrývejte žádnými předměty.
11. Netahejte za napájecí kabel.
12. Dávejte pozor na horké povrchy.
13. Nedívejte se přímo do zdroje světla.
14. Nedotýkejte se jej mokřýma rukama.
15. Používejte pouze v uzavřených prostorách.
16. Neházejte s ním.
17. Nepokoušejte se produkt sami rozebrat nebo opravovat.

2. OBSAH BALENÍ

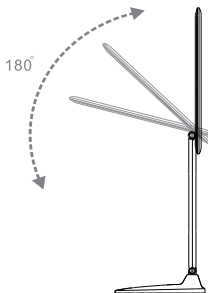
- lampička
- napájecí adaptér
- návod k použití

3. OVLÁDÁNÍ

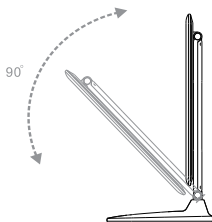
-  **Stisknutím tlačítka ON/OFF lampičku zapnete nebo vypnete**
-  **Klepnutím změníte barvu světla; delším podržením nastavíte jas**
-  **Časovač automatického vypnutí po 30 nebo 60 minutách**
-  **Výkon bezdrátové nabíječky je 10 W, když je lampička zapnutá, a 15 W po jejím vypnutí**
-  **Kontrolka bezdrátové nabíječky:**
 - jakmile je telefon správně detekován a začne se nabíjet, rozsvítí se modré světlo,
 - v případě chyby nebo nesprávné funkce se rozsvítí červené světlo.



Hlavu lampy lze nastavit nahoru a dolů o 180°



Rozsah sklopení ramene lampy je 90°



4. PRAVIDLA PRO BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ

Světelný zdroj tohoto svítidla není vyměnitelný. Jakmile se světelný zdroj opotřebuje, je třeba produkt zlikvidovat.

5. TECHNICKÉ PARAMETRY

- VYBAVENÍ VÝROBKU
- Světelný zdroj: SMD2835 x 27 ks
- Maximální výkon bezdrátového nabíjení: 15 W
- Výkon světelného zdroje: 7 W
- Pracovní frekvence bezdrátové nabíječky: 110–205 kHz
- Napájení: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Časovač: 30/60 min
- Životnost: 30 000 h
- Nastavení úhlu sklonu
- Produkt je vybaven
- Materiál: plast
- TENTO VÝROBEK OBSAHUJE SVĚTELNÝ ZDROJ S TŘÍDOU ENERGETICKÉ ÚČINNOSTI G
- Registrační číslo EPREL: TBC
- **Pracovní frekvenční rozsah:** 117,46 kHz až 208,36 kHz
- **Maximální intenzita magnetického pole (H-pole):** <-21,85 dBμA-/m ve vzdálenosti 10 m

6. LIKVIDACE VÝROBKU

1. Obalové prvky z papíru, lepenky a podobných materiálů by měly být odevzdány do sběru papíru nebo vyhozeny do odpadkových kontejnerů určených pro papír.
2. Plastové části, jako je polystyren, fólie, granulovaná výplň a podobné materiály, by měly být vyhozeny do kontejnerů určených pro plasty.

Prečítajte si pozorne nasledujúce informácie a uchovajte ich pre budúce použitie, aby ste zaistili uspokojivú a bezpečnú prevádzku výrobku.

1. INFORMÁCIE TÝKAJÚCE SA BEZPEČNOSTI POUŽÍVANIA

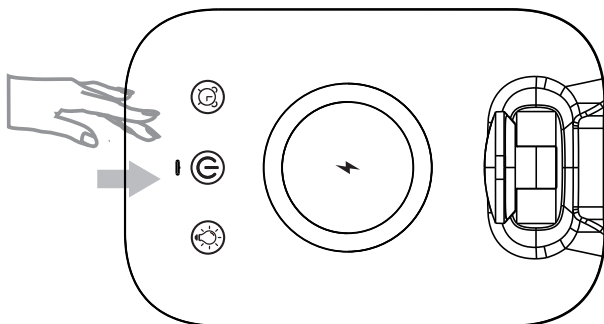
1. Toto zariadenie je určené výhradne na domáce použitie.
2. Pred prvým použitím odstráňte všetky časti obalu.
3. Pred použitím rozbaľte a narovnajzte napájací kábel.
4. Skontrolujte, či napájací kábel nevykazuje žiadne viditeľné poškodenia.
5. Dávajte pozor, aby napájací kábel nebol natiahnutý nad otvoreným ohňom alebo iným zdrojom tepla, ktorý by mohol poškodiť izoláciu kábla.
6. Kábel musí byť umiestnený tak, aby nevytváral riziko zakopnutia alebo zamotania.
7. Tento výrobok nie je hračka. Uistite sa, že deti sú pod dohľadom a nehrajú sa s výrobkom.
8. Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane malých detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo poučené o používaní zariadenia osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
9. Nevystavujte zariadenie pôsobeniu vlhkosti.
10. Lampu nezakrývajte žiadnymi predmetmi.
11. Netahejte za napájací kábel.
12. Dávajte pozor na horúce povrchy.
13. Nezízajte do zdroja svetla.
14. Nedotýkajte sa ho mokrými rukami.
15. Používajte iba v uzavretých priestoroch.
16. Nehádzte s ním.
17. Nesnažte sa produkt sami rozobrať alebo opravovať.

2. OBSAH BALENIA

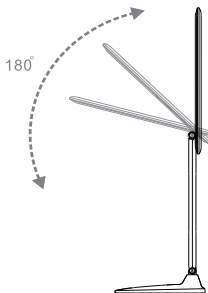
- svietidlo
- napájací adaptér
- návod na použitie

3. OBSLUHA

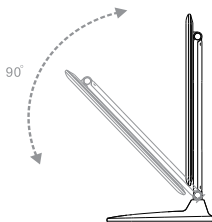
-  **Stlačte tlačidlo ON/OFF na zapnutie/vypnutie lampy**
-  **Klepnutím zmeníte farbu svetla; dlhším stlačením nastavíte jas**
-  **Časovač automatického vypnutia po 30 alebo 60 minútach**
-  **Výkon bezdrôtovej nabíjačky je 10 W, keď je lampička zapnutá, a 15 W po jej vypnutí**
-  **Kontrolka bezdrôtovej nabíjačky:**
 - keď je telefón správne detekovaný a začne sa nabíjať, rozsvieti sa modré svetlo,
 - v prípade chyby alebo nesprávnej funkcie sa rozsvieti červené svetlo.



Hlavu lampy je možné nastaviť nahor a nadol o 180°



Rozsah sklopu ramena lampy je 90°



4. PRAVIDLÁ PRE BEZPEČNÉ POUŽÍVANIE

Svetelný zdroj tohto svietidla nie je vymeniteľný. Keď sa svetelný zdroj opotrebuje, je potrebné produkt zlikvidovať.

5. TECHNICKÉ PARAMETRE

- VYBAVENIE PRODUKTU
- Svetelný zdroj: SMD2835 x 27 ks
- Maximálny výkon bezdrôtového nabíjania: 15 W
- Výkon svetelného zdroja: 7 W
- Pracovná frekvencia bezdrôtovej nabíjačky: 110–205 kHz
- Napájanie: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Časovač: 30/60 min
- Životnosť: 30 000 h
- Nastavenie uhla sklonu
- Produkt je vybavený
- Materiál: plast
- TENTO VÝROBOK OBSAHUJE SVETELNÝ ZDROJ S TRIEDOU ENERGETICKEJ ÚČINNOSTI G
- Registračné číslo EPREL: TBC
- **Pracovný frekvenčný rozsah:** 117,46 kHz až 208,36 kHz
- **Maximálna intenzita magnetického poľa (H-pole):** <-21,85 dBμA-/m vo vzdialenosti 10 m

6. LIKVIDÁCIA VÝROBKU

1. Časti obalu v podobe papiera, lepenky a podobných materiálov by mali byť odovzdané do zberu makulatury alebo vyhodené do kontajnerov určených na papier.
2. Plastové časti, ako je polystyrén, fólie, granulované výplňové materiály a podobné, by sa mali vyhadzovať do kontajnerov určených na plasty.

Kérjük, figyelmesen olvassa el és őrizze meg a következő információkat a jövőbeni használatra, hogy biztosítsa a termék megfelelő és biztonságos működését.

1. BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

1. Ez a készülék kizárólag otthoni használatra készült.
2. Az első használat előtt távolítsa el a csomagolás összes elemét.
3. Használat előtt tekerje ki és egyenesítse ki a tápkábelt.
4. Ellenőrizze, hogy a tápkábel nem tartalmaz-e látható sérüléseket.
5. Ügyeljen arra, hogy a tápkábel ne legyen kitéve nyílt lángnak vagy más hőforrásnak, amely károsíthatja a kábel szigetelését.
6. A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy ne jelentsen botlás- vagy össze-gabalyodásveszélyt.
7. Ez a termék nem játék. Gondoskodjon arról, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, és ne játsszanak a termékkel.
8. Ez a készülék nem alkalmas olyan személyek (beleértve a kisgyermekeket is) számára, akik fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességei korlátozottak, vagy akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy megfelelő utasításokat ad nekik a készülék használatára vonatkozóan.
9. Ne tegye ki a készüléket nedvességnek.
10. Ne takarja le a lámpát semmilyen tárgyakkal.
11. Ne húzza a tápkábelt.
12. Vigyázzon a felmelegedett felületekre.
13. Ne bámulja a fényforrást.
14. Ne érintse meg nedves kézzel.
15. Csak zárt térben használja.
16. Ne dobálja.
17. Ne próbálja meg saját kezűleg szétszerelni vagy megjavítani a terméket.

2. A CSOMAG TARTALMA

- lámpa
- tápegység
- használati utasítás

3. HASZNÁLAT



Nyomja meg az ON/OFF gombot a lámpa be- és kikapcsolásához



Érintse meg a gombot a fény színének megváltoztatásához; tartsa lenyomva a fényerő szabályozásához



30 vagy 60 perces automatikus kikapcsolási időzítő

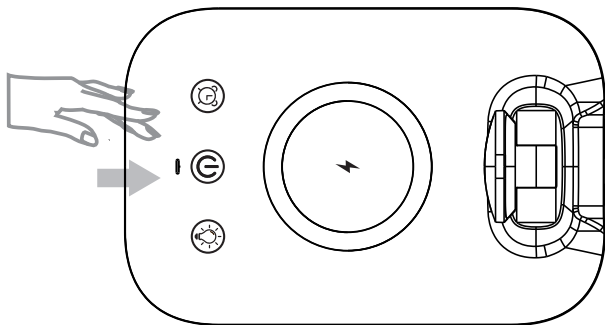


A vezeték nélküli töltő teljesítménye 10 W, amikor a lámpa be van kapcsolva, és 15 W, amikor a lámpa ki van kapcsolva

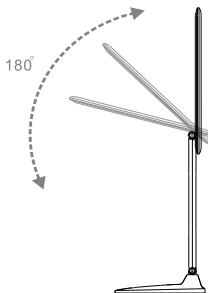


A vezeték nélküli töltő jelzőfénye:

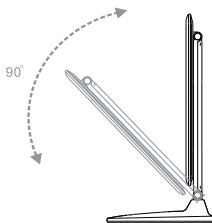
- amikor a telefon megfelelően felismerésre kerül és megkezdődik a töltés, kék fény gyullad fel,
- hibás működés vagy rendellenesség esetén piros fény világít.



A lámpa feje 180°-ban felfelé és lefelé állítható



A lámpa karjának hajlítási tartománya 90°



4. A BIZTONSÁGOS HASZNÁLAT SZABÁLYAI

A lámpatest fényforrása nem cserélhető. Amikor a fényforrás elhasználódik, a terméket ártalmatlanítani kell.

5. MŰSZAKI ADATOK

- A TERMÉK TARTALMA
- Fényforrás: SMD2835 x 27 db
- Maximális vezeték nélküli töltési teljesítmény: 15 W
- A fényforrás teljesítménye: 7 W
- A vezeték nélküli töltő működési frekvenciája: 110–205 kHz
- Tápellátás: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Időzítő: 30/60 perc
- Élettartam: 30 000 óra
- Dőlésszög-beállítás
- A termék felszereltsége
- Anyag: műanyag
- EZ A TERMÉK G ENERGIAHATÉKONYSÁGI OSZTÁLYÚ FÉNYFORRÁST TARTALMAZ
- EPREL regisztrációs szám: TBC
- **Működési frekvenciatartomány:** 117,46 kHz – 208,36 kHz
- **Maximális mágneses térerősség (H-mező):** <-21,85 dBμA/m 10 m-es távolságon

6. A TERMÉK ÁRTALMATLANÍTÁSA

1. A csomagolás papír, karton és hasonló anyagokból készült elemeit papírhulladéknak kell átadni, vagy a papírhulladék gyűjtőedényeibe kell dobni.
2. A műanyag elemeket, mint például a hungarocell, fóliák, granulált töltőanyagok és hasonló anyagok, a műanyagok számára kijelölt konténerekbe kell dobni.

Моля, прочетете внимателно и запазете за бъдеща употреба следната информация, за да осигурите задоволителна и безопасна работа на продукта.

1. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО БЕЗОПАСНОСТТА ПРИ УПОТРЕБА

1. Това устройство е предназначено изключително за домашна употреба.
2. Преди първата употреба отстранете всички елементи от опаковката.
3. Преди употреба разгънете и изправите захранващия кабел.
4. Уверете се, че захранващият кабел няма видими повреди.
5. Обърнете внимание, че захранващият кабел не трябва да бъде прострян над открит огън или друг източник на топлина, който може да повреди изолацията на кабела.
6. Кабелът трябва да бъде разположен така, че да не създава риск от спъване или заплитане.
7. Този продукт не е играчка. Уверете се, че децата са под надзор и не си играят с продукта.
8. Това устройство не е предназначено за употреба от лица (включително малки деца) с ограничени физически, сензорни или умствени способности или без опит и знания, освен ако не са под надзор или не са инструктирани за употребата на устройството от лице, отговорно за тяхната безопасност.
9. Не излагайте устройството на влага.
10. Не покривайте лампата с никакви предмети.
11. Не дърпайте захранващия кабел.
12. Внимавайте за нагreti повърхности.
13. Не гледайте директно към източника на светлина.
14. Не докосвайте с мокри ръце.
15. Използвайте само в затворени помещения.
16. Не хвърляйте.
17. Не се опитвайте сами да разглобявате или ремонтирате продукта.

2. СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА

- лампа
- захранващ адаптер
- ръководство за употреба

3. УПРАВЛЕНИЕ



Натиснете бутона ON/OFF, за да включите/изключите лампата



Докоснете, за да промените цвета на светлината; задръжте по-дълго, за да регулирате яркостта



Таймер за автоматично изключване след 30 или 60 минути

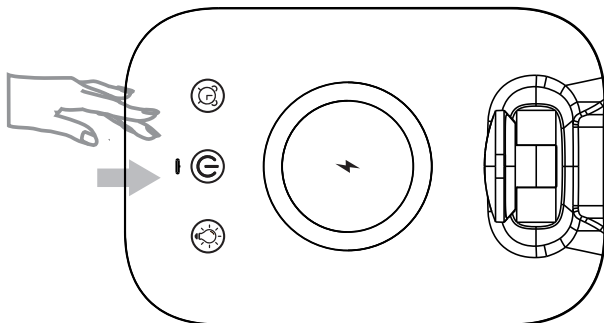


Мощността на безжичното зарядно устройство е 10 W, когато лампата е включена, и 15 W, когато лампата е изключена

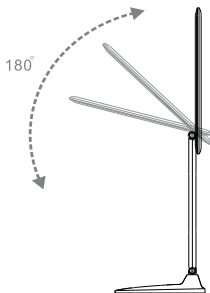


Индикатор на безжичното зарядно устройство:

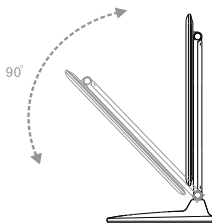
- когато телефонът бъде правилно разпознат и започне зареждането, ще светне синя светлина,
- в случай на грешка или неправилна работа ще светне червена светлина.



Главата на лампата може да се регулира нагоре и надолу на 180°



Обхватът на сгъване на рамото на лампата е 90°



4. ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА

Източникът на светлина на този осветителен уред не е сменяем. Когато източникът на светлина се изхаби, продуктът трябва да бъде изхвърлен.

5. ТЕХНИЧЕСКИ ПАРАМЕТРИ

- ПРОДУКТЪТ СЕ ДОСТАВЯ
- Източник на светлина: SMD2835 x 27 бр.
- Максимална мощност на безжичното зареждане: 15 W
- Мощност на светлинния източник: 7 W
- Работна честота на безжичното зарядно устройство: 110-205 KHz
- Захранване: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Таймер: 30/60 мин
- Срок на експлоатация: 30 000 ч
- Регулиране на ъгъла на наклона
- Продуктът е снабден
- Материал: пластмаса
- ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА ИЗТОЧНИК НА СВЕТИНА С КЛАС НА ЕНЕРГИЙНА ЕФЕКТИВНОСТ G
- Регистрационен номер EPREL: TBC
- **Operating frequency range:** 117.46 kHz to 208.36 kHz
- **Maximum magnetic field strength (H-field):** <-21.85 dBμA/m at 10 m

6. УТИЛИЗАЦИЯ НА ПРОДУКТА

1. Елементите на опаковката от хартия, картон и подобни материали трябва да се предадат за рециклиране или да се изхвърлят в контейнерите за хартия.
2. Пластмасовите елементи, като стиропор, фолио, гранулирани пълнители и други подобни, трябва да се изхвърлят в контейнерите за пластмаса.

Prašome atidžiai perskaityti ir išsaugoti šią informaciją ateityje, kad užtikrintumėte patenkinamą ir saugų produkto veikimą.

1. INFORMACIJA APIE SAUGŲ NAUDOJIMĄ

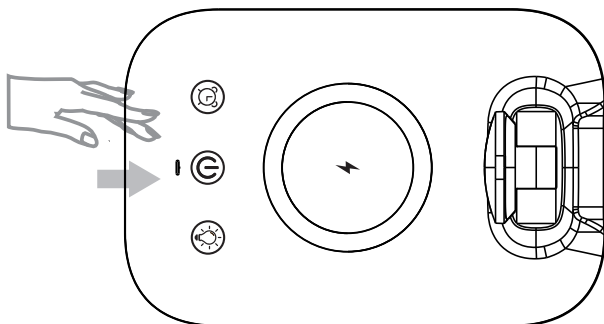
1. Šis prietaisas skirtas naudoti tik namuose.
2. Prieš pirmąjį naudojimą pašalinkite visas pakuotės dalis.
3. Prieš naudojimą išvyniokite ir ištiesinkite maitinimo laidą.
4. Atkreipkite dėmesį, ar maitinimo laidas neturi jokių matomų pažeidimų.
5. Atkreipkite dėmesį, kad maitinimo laidas nebūtų ištemptas virš atviros ugnies ar kito šilumos šaltinio, kuris gali pažeisti laido izoliaciją.
6. Laidas turi būti išdėstytas taip, kad nekeltų pavojaus užkliūti ar įsipainioti.
7. Šis produktas nėra žaislas. Įsitikinkite, kad vaikai yra prižiūrimi ir nežaidžia su produktu.
8. Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant mažus vaikus), turintiems ribotas fizines, jutimo ar protines galimybes arba neturintiems patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudojimosi prietaisu instrukcijas suteikia už jų saugumą atsakingas asmuo.
9. Neleiskite, kad prietaisas būtų veikiamas drėgmės.
10. Nedengti lempos jokiais daiktais.
11. Netraukite už maitinimo laido.
12. Saugokitės įkaitusių paviršių.
13. Nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį.
14. Nelieskite drėgnomis rankomis.
15. Naudokite tik uždaroje patalpoje.
16. Nemeskite.
17. Nesistenkite savarankiškai išardyti ar remontuoti produkto.

2. PAKUOTĖS TURINYS

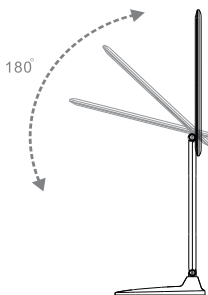
- lemputė
- maitinimo blokas
- naudojimo instrukcija

3. NAUDOJIMAS

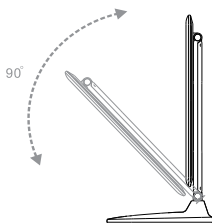
-  **Paspauskite mygtuką ON/OFF, kad įjungtumėte / išjungtumėte lemputę**
-  **Palieskite, kad pakeistumėte šviesos spalvą; palaikykite ilgiau, kad reguliuotumėte ryškumą**
-  **Automatinio išjungimo laikmatis po 30 arba 60 minučių**
-  **Belaidžio įkroviklio galia yra 10 W, kai lemputė įjungta, ir 15 W, kai lemputė išjungta**
-  **Belaidžio įkroviklio indikatorius:**
 - kai telefonas bus tinkamai aptiktas ir prasidės įkrovimas, užsidegs mėlyna lemputė,
 - jei atsiranda klaida arba įrenginys veikia netinkamai, užsidega raudona lemputė.



Lempos galvutę galima reguliuoti aukštyn ir žemyn 180° kampu



Lempos rankos sulankstymo kampas yra 90°



4. SAUGAUS NAUDOJIMO TAISYKLĖS

Šio šviestuvo šviesos šaltinis nėra keičiamas. Kai šviesos šaltinis susidėvi, produktą reikia utilizuoti.

5. TECHNINIAI PARAMETRAI

- PRODUKTO KOMPLEKTACIJA
- Šviesos šaltinis: SMD2835 x 27 vnt.
- Maksimali belaidžio įkrovimo galia: 15 W
- Šviesos šaltinio galia: 7 W
- Belaidžio įkroviklio darbo dažnis: 110–205 kHz
- Maitinimas: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Laikmatis: 30/60 min
- Tarnavimo laikas: 30 000 val.
- Pasvirimo kampo reguliavimas
- Komplektacija
- Medžiaga: plastikas
- ŠIAME GAMINYJE YRA ENERGIJOS EFEKTYVUMO KLASĖS G ŠVIESOS ŠALTINIS
- EPREL registracijos numeris: TBC
- **Darbinis dažnių diapazonas:** nuo 117,46 kHz iki 208,36 kHz
- **Maksimali magnetinio lauko stipris (H-laukas):** <-21,85 dBμA/m 10 m atstumu

6. GAMINIO UTILIZAVIMAS

1. Pakuotės elementai iš popieriaus, kartono ir panašių medžiagų turėtų būti perduoti perdirbti arba išmesti į popieriaus atliekų konteinerius.
2. Plastikinės dalys, pvz., putoplastas, plėvelės, granuluoti užpildai ir panašios medžiagos, turėtų būti išmestos į plastikui skirtus konteinerius.

Lūdzu, uzmanīgi izlasiet un saglabājiet šo informāciju turpmākai lietošanai, lai nodrošinātu produkta apmierinošu un drošu darbību.

1. INFORMĀCIJA PAR LIETOŠANAS DROŠĪBU

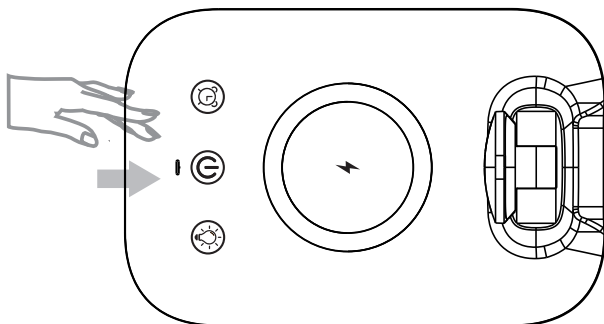
1. Šī ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā.
2. Pirms pirmās lietošanas noņemiet visus iepakojuma elementus.
3. Pirms lietošanas izvērst un iztaisnot barošanas vadu.
4. Pārliedzinieties, vai barošanas vadam nav redzamu bojājumu.
5. Pievērsiet uzmanību, lai barošanas vads netiktu izstiepts virs atklātas uguns vai cita siltuma avota, kas var sabojāt vada izolāciju.
6. Vadu jānovieto tā, lai tas neradītu pakļupšanas vai sapīšanās risku.
7. Šis produkts nav rotallietis. Pārliedzinieties, ka bērni ir uzraudzībā un nespēlējas ar produktu.
8. Šī ierīce nav paredzēta lietošanai personām (tostarp maziem bērniem) ar ierobežotām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai bez pieredzes un zināšanām, ja vien tās nepārrauga vai neinstruē par ierīces lietošanu persona, kas atbild par to drošību.
9. Neizvietojiet ierīci mitrā vidē.
10. Neaizklājiet lampu ar nekādiem priekšmetiem.
11. Nevilkt aiz barošanas vada.
12. Uzmanieties no karstām virsmām.
13. Neskatieties tieši gaismas avotā.
14. Nepieskarieties ar slapjām rokām.
15. Lietot tikai slēgtās telpās.
16. Nemestiet.
17. Nemēģiniet patstāvīgi izjaukt vai remontēt produktu.

2. IEPAKOJUMA SATURS

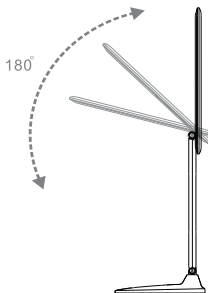
- lampa
- barošanas bloks
- lietošanas instrukcija

3. LIETOŠANA

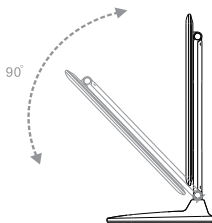
-  **Nospiediet pogu ON/OFF, lai ieslēgtu/izslēgtu lampu**
-  **Pieskarieties, lai mainītu gaismas krāsu; turiet nospie-
stu ilgāk, lai regulētu spilgtumu**
-  **Automātiskā izslēgšanās taimeris pēc 30 vai 60 minūtēm**
-  **Bezvadu lādētāja jauda ir 10 W, kad lampa ir ieslēgta, un
15 W, kad lampa ir izslēgta**
-  **Bezvadu lādētāja indikators:**
 - kad tālrunis ir pareizi atpazīts un sākas uzlāde, iedeg-
sies zila gaisma,
 - kļūdas vai nepareizas darbības gadījumā iedegsies sar-
kana gaisma.



Lampas galvu var regulēt uz augšu un uz leju par 180°



Lampas rokas salokāmais lenķis ir 90°



4. NOTEIKUMI DROŠAI LIETOŠANAI

Šīs lampas gaismas avots nav nomaināms. Kad gaismas avots ir nolietojies, produkts ir jāutilizē.

5. TEHNISKIE PARAMETRI

- PRODUKTA KOMPLEKTĀ
- Gaismas avots: SMD2835 x 27 gab.
- Maksimālā bezvadu uzlādes jauda: 15 W
- Gaismas avota jauda: 7 W
- Bezvadu lādētāja darbības frekvence: 110–205 KHz
- Barošana: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Taimeris: 30/60 min
- Darbības ilgums: 30 000 h
- Leņķa regulēšana
- Produkta aprīkojums
- Materiāls: plastmasa
- ŠIS PRODUKTS SATUR GAIŠMAS AVOTU AR ENERGOEFEKTIVITĀTES KLASI G
- EPREL reģistrācijas numurs: TBC
- **Darbības frekvenču diapazons:** no 117,46 kHz līdz 208,36 kHz
- **Maksimālā magnētiskā lauka intensitāte (H-lauks):** <-21,85 dBµA/m 10 m attālumā

6. PRODUKTA UTILIZĀCIJA

1. Iepakojuma elementi, kas izgatavoti no papīra, kartona un līdzīgiem materiāliem, jānodod otrreizējai pārstrādei vai jāizmet papīra atkritumu konteineros.
2. Plastmasas elementi, piemēram, putuplasts, plēves, granulēti pildvielas un tamlīdzīgi materiāli, jāizmet plastmasas atkritumu konteineros.

Palun lugege järgnevat teavet hoolikalt läbi ja säilitage see tulevikus kasutamiseks, et tagada toote rahuldav ja ohutu toimimine.

1. OHUTUSALANE TEAVE

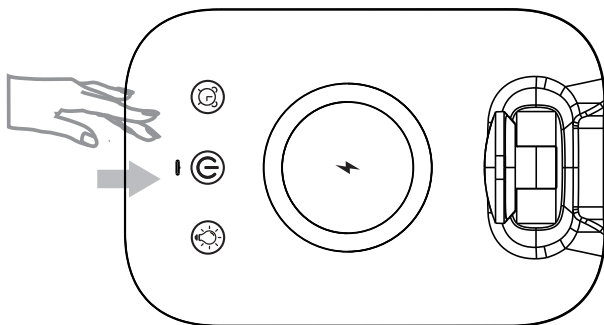
1. See seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
2. Enne esmakordset kasutamist eemaldage kõik pakendiosad.
3. Enne kasutamist rullige toitejuhe lahti ja sirutage see.
4. Veenduge, et toitekaablil ei ole nähtavaid kahjustusi.
5. Veenduge, et toitejuhe ei oleks venitatud avatud tule või muu sooju-sallika kohale, mis võib kahjustada juhtmestiku isolatsiooni.
6. Juhtme paigutus peab olema selline, et see ei tekitaks komistamise või sissepõimimise ohtu.
7. See toode ei ole mänguasi. Veenduge, et lapsed on järelevalve all ja ei mängi tootega.
8. See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikutele (sh väikelaste-le), kellel on füüsilised, sensoorsed või vaimsed piirangud või kellel puudub kogemus ja teadmised, välja arvatud juhul, kui neid jälgib või juhendab seadme kasutamisel isik, kes vastutab nende ohutuse eest.
9. Ärge jätke seadet niiskuse kätte.
10. Ärge katke lampi mingite esemetega.
11. Ärge tõmmake toitejuhelt.
12. Olge ettevaatlik kuumade pindade suhtes.
13. Ärge vaadake otse valgusallikasse.
14. Ärge puudutage seda märgade kätega.
15. Kasutage ainult suletud ruumides.
16. Ärge visake seda.
17. Ärge proovige toodet ise lahti võtta ega parandada.

2. PAKENDI SISU

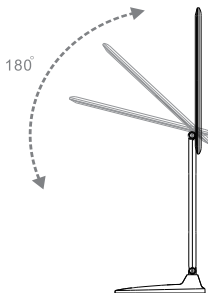
- lamp
- toiteplokk
- kasutusjuhend

3. KASUTAMINE

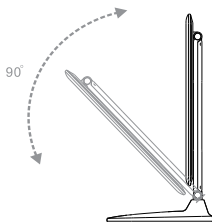
-  Vajutage nuppu ON/OFF, et lambi sisse või välja lülitada
-  Puudutage, et muuta valguse värvi; hoidke pikemalt all, et reguleerida heledust
-  Automaatne väljalülitamise taimer 30 või 60 minuti pärast
-  Juhtmeta laadija võimsus on 10 W, kui lamp on sisse lülitatud, ja 15 W, kui lamp on välja lülitatud
-  Traadita laadija märgutuli:
 - kui telefon on õigesti tuvastatud ja laadimine algab, süttib sinine tuli,
 - vea või ebaõige toimimise korral süttib punane tuli.



Lambi pead saab reguleerida üles ja alla 180°



Lambi varre kallutusvahemik on 90°



4. OHUTU KASUTAMISE REEGLID

Selle valgusti valgusallikas ei ole vahetatav. Kui valgusallikas on kulu-
nud, tuleb toode ära visata.

5. TEHNILISED PARAMEETRID

- TOOTE KOMPLEKT
- Valgusallikas: SMD2835 x 27 tk
- Maksimaalne juhtmeta laadimisvõimsus: 15 W
- Valgusallika võimsus: 7 W
- Traadita laadija töösagedus: 110–205 kHz
- Toitepinge: 12 V DC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Taimer: 30/60 min
- Kestvus: 30 000 h
- Kallutusnurga reguleerimine
- Toote komplekt
- Materjal: plast
- SELLES TOOTES ON KASUTATUD ENERGIATÕHUSUSKLASSI G VALGUSALLIKAT
- EPRELi registreerimisnumber: TBC
- **Töösagedusvahemik:** 117,46 kHz kuni 208,36 kHz
- **Magnetvälja maksimaalne tugevus (H-väli):** <-21,85 dBµA/m 10 m kaugusel

6. TOOTE KÕRVALDAMINE

1. Pakendi osad, mis on valmistatud paberist, papist ja sarnastest materjalidest, tuleks anda vanapaberiks või visata paberijäätmete konteineritesse.
2. Plastosad, nagu vahtpolüstüreen, kiled, granuleeritud täitematerjalid ja sarnased, tuleb visata plastijäätmete konteineritesse.

Vă rugăm să citiți cu atenție și să păstrați pentru viitor următoarele informații, pentru a asigura funcționarea satisfăcătoare și sigură a produsului.

1. INFORMAȚII PRIVIND SIGURANȚA UTILIZĂRII

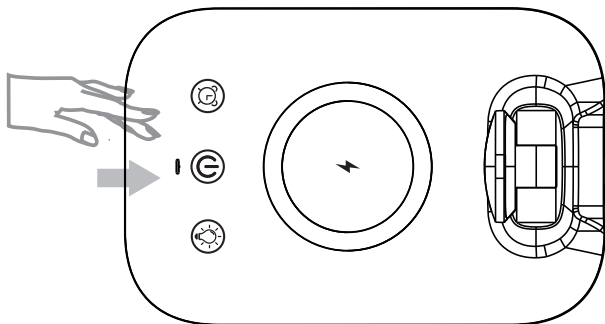
1. Acest dispozitiv este destinat exclusiv utilizării casnice.
2. Înainte de prima utilizare, îndepărtați toate elementele ambalajului.
3. Înainte de utilizare, desfășurați și îndreptați cablul de alimentare.
4. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu prezintă defecte vizibile.
5. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este întins deasupra unei flăcări deschise sau a unei alte surse de căldură care ar putea deteriora izolația cablului.
6. Cablul trebuie așezat astfel încât să nu prezinte risc de împiedicare sau încurcare.
7. Acest produs nu este o jucărie. Asigurați-vă că copiii sunt supravegheați și nu se joacă cu produsul.
8. Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii mici) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
9. Nu expuneți dispozitivul la umiditate.
10. Nu acoperiți lampa cu niciun obiect.
11. Nu trageți de cablul de alimentare.
12. Aveți grijă la suprafețele încălzite.
13. Nu priviți direct sursa de lumină.
14. Nu atingeți cu mâinile ude.
15. A se utiliza numai în spații închise.
16. Nu aruncați produsul.
17. Nu încercați să dezamblați sau să reparați produsul pe cont propriu.

2. CONȚINUTUL AMBALAJULUI

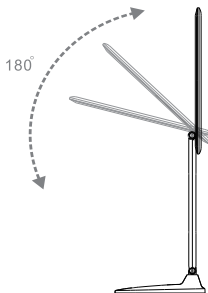
- lampa
- adaptor de alimentare
- manual de utilizare

3. UTILIZARE

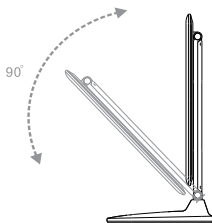
-  **Apăsați butonul ON/OFF pentru a porni/opri lampa**
-  **Atingeți pentru a schimba culoarea luminii; țineți apăsat mai mult timp pentru a regla luminozitatea**
-  **Temporizator de oprire automată după 30 sau 60 de minute**
-  **Puterea încărcătorului wireless este de 10 W când lampa este aprinsă și de 15 W după ce lampa este oprită**
-  **Indicatorul luminos al încărcătorului wireless:**
 - când telefonul este detectat corect și începe încărcarea, se aprinde o lumină albastră;
 - în cazul unei erori sau al unei funcționări incorecte, se va aprinde o lumină roșie.



Capul lămpii poate fi reglat în sus și în jos cu 180°



Unghiul de înclinare al brațului lămpii este de 90°



4. REGULI DE UTILIZARE ÎN SIGURANȚĂ

Sursa de lumină a acestui corp de iluminat nu este înlocuibilă. Când sursa de lumină se uzează, produsul trebuie eliminat.

5. PARAMETRI TEHNICI

- PRODUSUL ESTE DOTAT
- Sursă de lumină: SMD2835 x 27 buc.
- Puterea maximă de încărcare wireless: 15 W
- Puterea sursei de lumină: 7 W
- Frecvența de funcționare a încărcătorului wireless: 110-205 KHz
- Alimentare: 12 V CC – 2 A
- CRI >90 Ra
- Temporizator: 30/60 min
- Durată de viață: 30 000 h
- Reglarea unghiului de înclinare
- Produsul este echipat
- Material: plastic
- ACEST PRODUS CONȚINE O SURSĂ DE LUMINĂ CU CLASA DE EFICIENȚĂ ENERGETICĂ G
- Număr de înregistrare EPREL: TBC
- **Gama de frecvențe de funcționare:** de la 117,46 kHz la 208,36 kHz
- **Puterea maximă a câmpului magnetic (H-field):** <-21,85 dBμA/m la 10 m

6. ELIMINAREA PRODUSULUI

1. Elementele de ambalaj din hârtie, carton și materiale similare trebuie reciclate sau aruncate în containerele destinate hârtiei.
2. Elementele din materiale plastice, cum ar fi polistirenul, foliile, materialele de umplutură granulate și altele similare, trebuie aruncate în containerele destinate materialelor plastice.



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt może zawierać substancje posiadające właściwości trujące i rakotwórcze, niebezpieczne dla zdrowia i życia ludzi, ponadto zatruwające glebę oraz wody gruntowe. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Więcej informacji na temat punktów utylizacji urządzeń można uzyskać od władz lokalnych, firm utylizacyjnych oraz w miejscu zakupu tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtuje się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

The symbol of a crossed-out wheeled bin placed on electronic or electrical equipment, its packaging or accompanying documents means that the product may not be thrown out together with other waste. Used equipment may contain substances with toxic and carcinogenic properties, hazardous to human health and life, and poisoning the soil and groundwater. It is the user's responsibility to hand over the used equipment to a designated collection point for its proper processing. For more information on recycling of electronic and electrical equipment, please contact your local authorities, waste disposal services and the place where you purchased this product.

The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery of secondary raw materials, including recycling, waste equipment. At this stage, attitudes are formed that affect the preservation of the common good, which is a clean natural environment.



tracer®

Producent:

Megabajt Sp. z o.o., ul. Rydygiera 8, 01-793 Warszawa
e-mail: info@megabajt.com.pl, tel. +48 22 560 73 00